



Skin Care
at Work

Sterisols Augendusche – durch und durch effektiv.

Sterisols Augenduscheprogramm - immer in greifbarer Nähe.

Augendusche mit allem Drum und Dran!

Wenn ein Auge durch Spritzer oder Ähnliches verletzt wird, ist sofort effektive Erste Hilfe nötig.

Anwendungsbereich

Die Sterisol Augendusche ist eine sichere Ergänzung zu der festen Augenduschanlage. Sie eignet sich ausgezeichnet für bewegliche Arbeitsplätze, in Autos, auf Booten, in Containerunterkünften etc. Die Flaschen lassen sich leicht aus der Wandhalterung entnehmen und benutzen, um die Augen auf dem Weg zum Arzt oder zur festen Augenduschanlage durchgehenden zu spülen. Wenn eine Flasche geöffnet wird, muss sie sofort verwendet und anschließend weggeworfen werden. Ersetzen Sie diese unbedingt durch eine ungeöffnete! Sorgen Sie dafür, dass für den Bedarfsfall immer eine ausreichende Anzahl Ersatzflaschen auf Lager ist!

Platzierung

Eine Vorrichtung zur Augenspülung muss sich in unmittelbarer Nähe

risikoreicher Arbeitsplätze befinden. Es ist wichtig, dass der Weg zur Augendusche frei von Hindernissen ist. Der Verletzte muss sie selbst finden und selbst zu ihr gelangen können, vielleicht ohne zu sehen und mit Schmerzen in den Augen. Beim Umgang mit alkalischen und anderen ätzenden Stoffen muss die Spülvorrichtung in Reichweite sein.

Die Sterisol Augendusche ist eines der sichersten und schnellsten Produkte:

- Die gesamte Flüssigkeit trifft das Auge in einem kontinuierlichen und gleichmäßigen Fluss.
- Eine Flasche reicht lang – 6 bzw. 12 Minuten Spülzeit.
- Schnelle Inbetriebnahme – ein fester Schlag mit der Hand auf die Schutzkappe bricht die Sicherheitsversiegelung.
- Einfach mitzunehmen – um das verletzte Auge während des Transports zur festen Augenspülstation oder zum Arzt zu spülen.

So geht es!



Die Flasche muss auf einer ebenen Fläche stehen. Schlagen Sie hart und bestimmt mit der Hand auf die grüne Schutzkappe!



Entfernen Sie die grüne Schutzkappe, die sich jetzt gelöst hat!



Öffnen Sie die Augenlider. Neigen Sie den Kopf zum Spülen nach hinten! Die Flasche wird so platziert, dass der Spülkopf dabei hilft, die Augenlider offen zu halten. Die Flüssigkeit muss von selbst fließen.

Nicht vergessen...

Wenn eine schädliche Substanz ins Auge gelangt ist, sind vor allem drei Dinge wichtig:

- 1 Das Spülen muss sofort beginnen, damit keine ernsthaften Schäden entstehen. Spülen Sie die ganze Zeit, auch während des Transports zur festen Augenduschanlage oder zum Arzt!
- 2 Das Spülen muss lang fortgesetzt werden. Die Dauer hängt davon ab, welche Substanz ins Auge gelangt ist. Lassen Sie einen Arzt entscheiden, wann Sie mit dem Spülen aufhören können! Daher sollten Sie immer einige zusätzliche Flaschen in Reserve haben, um auch während des Transports spülen zu können.
- 3 Oft müssen beide Hände frei sein, um die Augenlider offen halten zu können. Rufen Sie daher schnell Hilfe herbei!





Sterisol Augenduschhalter - 0,5l

Tragbare Wandhalterung mit 2 Flaschen und Wandschild.

Art.-Nr. 4735 2x0,5 l



Sterisol Augendusche - 1 l

Tragbare Wandhalterung mit 2 Flaschen und Wandschild.

Art.-Nr. 4635 2x1 l



Sterisol Augendusche

Einwegflasche, Nachfüllpackung für Wandhalterung.

Art.-Nr. 4731 0,5 l

Art.-Nr. 4631 1 l



Sterisol Augendusche Fünferpack

Wandhalterung mit 5 Flaschen und Wandschild.

Art.-Nr. 4630 5x1 l



Sterisol Augenspülung

Um Schmutz aus den Augen zu spülen. 12 Flaschen werden in einer Packung geliefert, die sich leicht an der Wand aufhängen lässt. Enthält isotonische Natriumchloridlösung 0,9 %.

Art.-Nr. 4639 12x30 ml

Sterisol AUGENSPÜLUNG

1 Stellen Sie die Flasche auf einen ebenen Untergrund.

SCHLAGEN
Sie mit der flachen Hand kräftig auf die Abdeckkappe.

2

3

ENTFERNEN
Sie den Sicherheitsverschluss.

4

SPÜLEN!
Die Flüssigkeit fließt von selbst.

Für ärztliche Behandlung sorgen! Verbleibende Flüssigkeit entsorgen. Behälter als Kunststoffabfall entsorgen. Lagertemperatur: 5 - 35 °C
Zusammensetzung: Natriumchlorid 0,9 %
Inhalt: 1000 ml

STERILE

CE

2460

LOT

NB2460

STERIL AB • Kronängsg 3
S-59230 Vadstena • Schweden
+46 143 768 68
www.sterisol.se

LOT 24843-3

Symbolerklärungen

Das Etikett auf der Sterisol Augendusche ist mit den Symbolen versehen, die laut EU-Richtlinie vorgeschrieben sind. Das bedeuten die Symbole:

- Sterilisiert mit Dampf oder trockener Hitze.
- Erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinie für Medizinische Produkte.
- Kennziffer des Kontrollorgans (2460 Presafe)
- Nur zur einmaligen Benutzung.
- Gefolgt von einer Zahl, bezeichnet die Nummer der Produktionscharge.
- Herstellungsdatum. Wird mit vier Ziffern für das Jahr und je zwei Ziffern für Monat und Tag angegeben, zum Beispiel 2016-06-02.
- Mindesthaltbarkeitsdatum. Wird nur mit Jahr und Monat angegeben. Beispiel: 2016-05.
- Hersteller

Produktdaten

Inhalt: 0,5 oder 1 Liter sterile isotonische Kochsalzlösung (0,9 % Die Entleerungsdauer beträgt ca. 6 bzw. 12 Minuten.

Haltbarkeit: Die Flüssigkeit ist in der ungeöffneten Flasche 40 Monate lang haltbar. Ein Mindesthaltbarkeitsdatum ist auf jeder Flasche deutlich sichtbar angegeben. Nach diesem Datum müssen die Flaschen ausgetauscht werden, damit die Sterisol AB garantieren kann, dass der Inhalt zum Spülen der Augen geeignet ist. Sterisol überwacht das Haltbarkeitsdatum, wenn der Einkauf auf der Sterisol-Website registriert wurde.

CE-Kennzeichnung: Das Etikett der Sterisol Augendusche trägt die CE-Kennzeichnung. Das bedeutet, dass die Anforderungen in der EU-Richtlinie für die Herstellung von Medizinprodukten erfüllt wurden. Die Augendusche fällt unter die Klasse 1, steril, und wurde daher von einem sogenannten unabhängigen Dritten geprüft – in diesem Fall 2060, was für Presafe steht.

Vorbeugung nicht vergessen!

Beim Platzieren von Augenspülvorrichtungen müssen die Verhältnisse vor Ort berücksichtigt werden. Wo sind die risikoreichsten Arbeitsplätze? Wie kommt man schnell zur Augenspülung? Es ist auch wichtig, festzustellen, mit welchen Stoffen gearbeitet wird. Auf der letzten Seite sind einige Beispiele für Stoffe, die bei Augenkontakt zu ernststen Schäden führen können.

Konzentrierter Strahl für ca. 6 Minuten (bei 0,5 Liter) bzw. 12 Minuten (bei 1 Liter) pro Flasche. Die gesamte Flüssigkeitsmenge trifft das Auge in einer effektiven Spülung.

So müssen Sie behandeln:

Verletzung durch alkalische Stoffe

Wenn alkalische Stoffe – wie zum Beispiel Lauge, kaustisches Soda, Ammoniak, Amine, ungelöschter Kalk oder Maschinenspülmittel – das Auge treffen, kann es leicht zu schweren Schäden kommen. Sie dringen schnell tief ins Auge ein. Bestimmte Alkalien, wie z.B. Ammoniak, wurden schon nach 25 Sekunden im Auginneren gefunden. Ohne schnelle Spülung können die Schäden umfangreich werden und zum Verlust des Sehvermögens führen. Eine Augenspüleinrichtung muss daher in Reichweite sein und beim Transport zum Arzt leicht mitgeführt werden können.

Maßnahme:

- Das Auge sofort spülen und damit während des Transports zum Krankenhaus weitermachen
- Die Augenlider während des Spülens weit auseinanderhalten
- Lassen Sie den Arzt entscheiden, wann Sie mit dem Spülen aufhören können

Verletzungen durch Säuren und sonstige reizende Stoffe

Bei Säurespritzern im Auge besteht das Risiko von Ätzwunden und Narbenbildung, was ein vermindertes Sehvermögen zur Folge haben kann. Säure wirkt sich auf das Eiweiß der Hornhaut aus. Es koaguliert, und es bildet sich eine Schutzbarriere. Die Barriere verlangsamt das tiefere Eindringen der Säure ins Auge, aber ein sofortiges Spülen des Auges ist notwendig.

Maßnahme:

- Das Auge sofort spülen und damit während des Transports zum Krankenhaus weitermachen
- Die Augenlider während des Spülens weit auseinanderhalten
- Lassen Sie den Arzt entscheiden, wann Sie mit dem Spülen aufhören können

Mechanische Schäden

Mechanische Schäden können durch Fremdkörper wie Staub, Späne oder Schmutz verursacht werden. Beispielsweise können Metallspäne zu Schmerzen und Narbenbildung führen, was eine Verschlechterung des Sehvermögens zur Folge haben kann.

Maßnahme:

- Das Auge sofort spülen, bis der Fremdkörper weg ist
- Die Augenlider während des Spülens weit auseinanderhalten
- Einen Arzt aufsuchen, wenn Schmerzen oder Reizung bestehen bleiben